



BẢN TIN AYAME SHIBATA

Facebook
Chủ đề Shibata
dành cho cư dân người nước ngoài



No 249

Tháng 6 năm 2024

Phát hành Phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân thành phố Shibata

Thông báo gửi đến những người nước ngoài sống tại thành phố Shibata. Phát hành mỗi tháng 1 lần.

Tin tức nổi bật

Đã tổ chức bữa tiệc Potluck Quốc tế

Chúng tôi đã tổ chức sự kiện vừa thưởng thức những món ăn của các quốc gia khác nhau vừa cùng giao lưu vui vẻ.

Bữa tiệc Potluck là một bữa tiệc mà mọi người cùng mang đồ ăn đến tham gia tiệc. Trong sự kiện lần này có tổng cộng 34 người tham gia bao gồm cả người nước ngoài và người Nhật. Nhiều món ăn ngon đã được mang đến, mọi người cùng nhau thưởng thức, nói chuyện, nhảy múa vui vẻ.



Xin mời mọi người hãy cùng tham gia tiệc Potluck lần tiếp theo

Ngày mừng 7 tháng 7 được gọi là ngày lễ Thất Tịch. Vào ngày lễ Thất Tịch hãy cùng mang đồ ăn đến và tham gia tiệc cùng chúng tôi. Mọi người sẽ cùng nhau làm đồ trang trí bằng lá tre cho ngày lễ Thất Tịch.

Hãy xem thông tin chi tiết được đăng tại trang web của thành phố Shibata hoặc các tờ rơi được để ở tòa thị chính thành phố. Để tham gia sự kiện xin vui lòng đăng ký. Hãy đăng ký trước ngày 1 tháng 7 (Thứ hai).

- Thời gian: Ngày 7 tháng 7 (Chủ Nhật), 12 giờ trưa ~ 3 giờ chiều.
- Địa điểm: Hội trường đa năng của Trung tâm học tập suốt đời
- Số người tham gia: 30 người (15 người nước ngoài, 15 người Nhật)
- Phí tham gia: 100 yên

Địa chỉ liên hệ: Phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân
(Điện thoại: 0254-28-9640)



▲ Trang web của thành phố Shibata



Hãy cẩn thận với sốc nhiệt !

Vào khoảng thời gian từ tháng 7 đến tháng 8, số người phải nhập viện do sốc nhiệt tăng lên.

Sốc nhiệt là bệnh phát sốt do nóng, do mất nước dẫn đến tình trạng cơ thể trở nên xấu đi.

Những ngày có nguy cơ sốc nhiệt rất cao thì vào buổi chiều của ngày trước đó hoặc vào sáng sớm ngày hôm đó sẽ có phát hành thông báo 「Cảnh báo nguy cơ sốc nhiệt」 (Thông báo về cảnh báo nắng nóng).

Ngoài ra vào năm nay, trường hợp có nguy cơ xảy ra ảnh hưởng nghiêm trọng đến sức khỏe thì sẽ phát hành thông báo.

「Thông tin cảnh báo đặc biệt về sốc nhiệt」.

Vào ngày có thông báo thì mọi người cố gắng hạn chế đi ra ngoài, ngay cả khi ở trong nhà cũng nên thực hiện các biện pháp phòng chống sốc nhiệt.

Những điểm lưu ý nhằm tránh bị sốc nhiệt

- Hãy sử dụng điều hòa hay quạt để làm sao cho nhiệt độ phòng không quá 28°C (Ngay cả buổi tối cũng cần phải chú ý)
- Khi đi ra ngoài thì hãy mặc trang phục mát mẻ, cố gắng tránh ánh nắng
- Ngay cả khi không thấy khát thì vẫn thường xuyên bổ sung nước
- Tránh làm việc quá sức, hãy nghỉ ngơi ở nơi có bóng râm từ cây hoặc trong tòa nhà
- Hãy tạo thói quen kiểm tra nhiệt độ hàng ngày



Phạm vi xe buýt chạy trong khu vực Shiunji được mở rộng

Bắt đầu từ ngày 21 tháng 5 (Thứ 3) tuyến xe buýt Shiunji bắt đầu hoạt động.

Bổ sung thêm hoạt động của xe buýt hiện tại, với việc có thể chạy của nhỏ của xe wanwon, phạm vi sử dụng được mở rộng hơn. Điều đó sẽ rất thuận tiện khi di chuyển từ khu vực Shiunji đến trung tâm thành phố Shibata. Mọi người nên chú ý vì sẽ có một số chuyến cần đặt trước bằng điện thoại để lên xe.

Cách thức sử dụng được đăng trên trang web của thành phố Shibata

Địa chỉ liên hệ: Phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân

(Điện thoại: 0254-28-9640)



▲ Trang web của thành phố Shibata

Lễ hội AYAME SHIBATA được tổ chức

Vào tháng 6 bạn có thể chiêm ngưỡng vẻ đẹp của hoa Diên Vĩ nở rộ tại công viên Ijimino thành phố Shibata.

Tại công viên Ijimino có khoảng 300 loại với khoảng 60 vạn bông hoa Diên vĩ nở rộ.

「Lễ hội Ayame Shibata」 được tổ chức vào thời điểm hoa nở rộ nhất.

Lễ hội Ayame Shibata

Thời gian tổ chức: ngày 12 tháng 6 (thứ 4)~ngày 23 tháng 6 (thứ 4)

Địa điểm: vườn Ayame công viên Ijimino



- Trong thời gian diễn ra lễ hội, vườn hoa Diên Vĩ sẽ được thắp đèn khoảng thời gian từ 6 giờ tối đến 8 giờ tối
- Vào thứ 7 và Chủ Nhật, tổ chức các hoạt động như có các xe bán hàng di động.

Địa chỉ liên hệ: Hiệp hội du lịch thành phố Shibata (Điện thoại: 0254-26-6789)

Rạp chiếu phim tháng 7 Ikunesu

Tại thư viện trung tâm thành phố Shibata, mỗi tháng 1 lần diễn ra sự kiện chiếu miễn phí các bộ phim thuộc nhiều thể loại khác nhau. Xin được giới thiệu bộ phim được chiếu vào tháng 7.

Tên tác phẩm : ANNIE

Đây là bộ phim ca nhạc được sản xuất tại Mỹ năm 2015 và rất được yêu thích.



Thời gian : Ngày 20 tháng 7 (thứ 7)

Từ 10 giờ sáng đến 11 giờ 58 phút (Thời gian này được phát thuyết minh bằng tiếng Nhật)

Từ 2 giờ chiều đến 3 giờ 58 phút

(Thời gian này có phụ đề tiếng Nhật và thuyết minh bằng tiếng Anh)

Địa điểm : Ikunesu Shibata

Giới hạn số người: Suất chiếu buổi sáng 40 người, suất chiếu buổi chiều 40 người



Thông báo về lớp học tiếng Nhật dành cho người nước ngoài ~ Hãy cùng nhau học

「Lớp học tiếng Nhật Shibata」 là nơi dạy tiếng Nhật cho người nước ngoài. Bạn có thể tham gia vào bất cứ lúc nào.

●Lớp học dành cho người lớn (có thể tham gia vào bất cứ lớp nào)

Lớp	Thời gian	Địa điểm	Số điện thoại	Phí tham gia	Khác
Lớp thứ 4	10:00~11:30	Trung tâm văn hóa Shibata	0254-26-1576	Kỳ tháng 4~7/2,000 yên Kỳ tháng 9~12/2,000 yên Kỳ tháng 1~3/2,000 yên	Người tham gia học tự mua sách giáo khoa
Lớp trưa thứ 5	10:00~11:30	Trung tâm học tập suốt đời	0254-26-7191		
Lớp tối thứ 5	19:00~20:30	Trung tâm giao lưu hoạt động sống lâu khỏe mạnh	0254-22-1254		

●Lớp học dành cho trẻ em

Lớp	Thứ, thời gian	Địa điểm	Số điện thoại	Phí tham gia
Trường học J	Thứ 7 13:30~15:00	Trung tâm giao lưu hoạt động sống lâu khỏe mạnh	0254-22-1254	1,000 yên / 1 tháng

※Với người muốn tham gia lớp học thì vui lòng gọi điện.

Nếu bạn có vấn đề chưa rõ xin hãy liên hệ với chúng tôi. Bạn có thể đến xem lớp học bất cứ lúc nào

Địa chỉ liên hệ: Takahashi (điện thoại: 0254-22-6441) Phòng hỗ trợ phát triển

thị trấn công dân thành phố Shibata (điện thoại: 0254-28-9640)



●Ngày mở

Lớp	Thứ 4 (buổi sáng)	Thứ 5 (buổi sáng)	Thứ 5 (buổi tối)	Thứ 7 Trường học J
Tháng 6	5、12、19、26	6、20、27	6、13、20、27	1、8、15、22
Tháng 7	3、10、17	4、11、18	4、11、18	6、13、20
Tháng 8	Nghỉ hè			Trường học hè
Tháng 9	4、11、18、25	5、12、19、26	5、12、19、26	7、14、21、28
Tháng 10	2、9、16、23	3、10、17、24	3、10、17、24	5、12、19、26
Tháng 11	6、13、20、27	7、14、21、28	7、14、21、28	2、9、16、30
Tháng 12	4、11、18	5、12、19	5、12、19	7、14、21
Tháng 1	8、15、22、29	9、16、23、30	9、16、23、30	11、18、25
Tháng 2	5、12、19、26	6、13	6、13、20、27	1、8、15、22
Tháng 3	5、12	6、13	6、13	1、8、15

Nếu bạn muốn được nhận 「Bản tin Ayame Shibata」 qua đường bưu điện, xin hãy liên lạc đến phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân thành phố Shibata. Khi muốn xem các số phát hành trước đó vui lòng xem trên trang web của thành phố.

Địa chỉ liên hệ: Phòng Hỗ trợ phát triển thị trấn công dân thành phố Shibata

Địa chỉ: 〒957-8686 Shibata-shi Chuochi 3-3-3

Điện thoại: 0254-28-9640 Fax: 0254-28-9670 Email: machizukuri@city.shibata.lg.jp